

ปีที่ 55 • ฉบับที่ 1 • 2569

# วารสารอักษรศาสตร์

บรรณาธิการหลัก

อาทิตย์ เจียมรัตตัญญู

บรรณาธิการร่วม

ณัฐนพ พลาหาญ

วารสารกลุ่มที่ 2 ในดัชนีการอ้างอิงวารสารไทย (TCI)

## กองบรรณาธิการ

|                                                 |                       |
|-------------------------------------------------|-----------------------|
| 1. ศาสตราจารย์กิตติคุณ ดร.ศิริพร ณ ถลาง         | นักวิชาการอิสระ       |
| 2. ศาสตราจารย์กิตติคุณ ถนอมนวล โอเจริญ          | นักวิชาการอิสระ       |
| 3. ศาสตราจารย์ ดร.สุวรรณา สถาอานันท์            | นักวิชาการอิสระ       |
| 4. รองศาสตราจารย์ ดร.ธีรวัต ณ ป้อมเพชร          | นักวิชาการอิสระ       |
| 5. รองศาสตราจารย์ ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์       | จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย |
| 6. รองศาสตราจารย์ ดร.สว่างวัน ไตรเจริญวัฒน์     | มหาวิทยาลัยรามคำแหง   |
| 7. รองศาสตราจารย์นุชธิดา ราศรีสุทธิ             | มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ |
| 8. ศาสตราจารย์ ดร.กนกวรรณ เลหาบุรณะกิจ คะตะกิริ | จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย |

---

## สถานที่ติดต่อ กองบรรณาธิการวารสารอักษรศาสตร์

กลุ่มภารกิจงานวิจัยและพัฒนาวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท แขวงวังใหม่ เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร 10330

โทรศัพท์: 02-218-1877, อีเมล: jofletters@gmail.com

เว็บไซต์: [www.tci-thaijo.org/index.php/jletters](http://www.tci-thaijo.org/index.php/jletters)

Volume 55 • Number 1 • 2026

# Journal of Letters

Editor-in-Chief

*Arthit Jiamrattanyoo*

Co-Editor

*Nattanop Palahan*

*Journal of Letters* is indexed in TCI (tier 2)

### Member of the Editorial Board

- |                                           |                                                      |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Siraporn Nathalang, Ph.D.              | <i>Professor Emeritus, Independent Researcher</i>    |
| 2. Thanomnuan O'charoen                   | <i>Professor Emeritus, Independent Researcher</i>    |
| 3. Suwanna Satha-Anand, Ph.D.             | <i>Professor, Independent Researcher</i>             |
| 4. Dhirawat na-Pombejra, Ph.D.            | <i>Associate Professor, Independent Researcher</i>   |
| 5. Suradech Chotiudompant, Ph.D.          | <i>Associate Professor, Chulalongkorn University</i> |
| 6. Swangwan Traicharoenwiwat, Ph.D.       | <i>Associate Professor, Ramkhamhaeng University</i>  |
| 7. Nutida Rasravisuth                     | <i>Associate Professor, Thammasat University</i>     |
| 8. Kanokwan Laohaburanakit Katagiri, Ph.D | <i>Professor, Chulalongkorn University</i>           |

---

### Editorial Address

Journal of Letters,  
Research and Academic Development Affairs Division, Faculty of Arts,  
Chulalongkorn University  
Phayathai Rd., Wangmai, Patumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Telephone: (+66) 2-218-1877, E-mail: [jofletters@gmail.com](mailto:jofletters@gmail.com)  
Website: [www.tci-thaijo.org/index.php/jletters](http://www.tci-thaijo.org/index.php/jletters)

วารสารอักษรศาสตร์เป็นวารสารทางวิชาการราย 6 เดือน (มกราคม-มิถุนายน และ กรกฎาคม-ธันวาคม) ทั้งนี้ อาจจะมีวารสารฉบับพิเศษ (special issue) ฉบับที่ออกเพิ่มเติมจากวาระปกติ (supplementary issue) หรือ ฉบับที่ตีพิมพ์บทความจากการประชุมทางวิชาการ (conference proceeding) ปีละไม่เกิน 2 ฉบับ รับผิดชอบบทความทางวิชาการด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ที่มีคุณภาพสูง มีเนื้อหาครอบคลุมประเด็นทาง วิชาการที่เกี่ยวข้องกับภาษา ภาษาศาสตร์ วรรณคดีศึกษา ประวัติศาสตร์ ปรัชญา ศาสนา คติชนวิทยา มานุษยวิทยา ศิลปการละคร บรรณารักษศาสตร์และสารนิเทศศึกษา ภูมิศาสตร์ และวัฒนธรรมศึกษา มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมการค้นคว้าวิจัยในสาขามนุษยศาสตร์ โดยเป็นพื้นที่สำหรับการอภิปรายแลกเปลี่ยน ระหว่างนักวิชาการ และเป็นช่องทางสำหรับการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการสู่สาธารณะเพื่อประโยชน์แก่สังคม ในวงกว้างต่อไป

วารสารอักษรศาสตร์ยินดีต้อนรับบทความวิจัย (research article) บทความทางวิชาการที่ไม่ใช่งานวิจัย (non-research academic article) บทความปริทัศน์ (review article) และบทปริทัศน์หนังสือ (book review) ที่อยู่ในขอบเขตเนื้อหาข้างต้น ทั้งภาษาไทย ภาษาอังกฤษ และภาษาต่างประเทศอื่น ๆ ผู้ส่งบทความ สามารถส่งบทความเพื่อรับการพิจารณาตีพิมพ์ได้ตลอดทั้งปี ทั้งนี้ บทความที่ส่งเข้ามาต้องไม่เคยตีพิมพ์ เผยแพร่ที่ไหนมาก่อนและไม่อยู่ในระหว่างการพิจารณาเพื่อตีพิมพ์ในวารสารฉบับอื่น บทความที่เสนอต่อวารสาร อักษรศาสตร์จะได้รับการประเมินแบบไม่เปิดเผยตัวตนสองทาง (double-blind review) โดยผู้ทรงคุณวุฒิ 3 ท่าน ผู้ส่งบทความกรุณาส่งต้นฉบับบทความตามรูปแบบที่กำหนดไว้ในแนวทางสำหรับผู้แต่งที่เว็บไซต์ของ วารสาร [www.tci-thaijo.org/index.php/jletters](http://www.tci-thaijo.org/index.php/jletters)

ลิขสิทธิ์วารสารและบทความเป็นของคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยอนุญาตให้ทำสำเนาเพื่อการใช้ประโยชน์เป็นการภายในที่ไม่ใช่เชิง พาณิชย์เท่านั้น การทำสำเนาเพื่อการใช้ประโยชน์ในรูปแบบอื่นหรือเพื่อวัตถุประสงค์อื่นต้องได้รับอนุญาตเป็น ลายลักษณ์อักษรจากคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ความคิดเห็นที่ปรากฏในบทความเป็นเพียง ความคิดเห็นส่วนบุคคลของผู้เขียนบทความเท่านั้น ผู้พิมพ์และกองบรรณาธิการไม่จำเป็นต้องมีความคิดเห็นที่ สอดคล้องกับความคิดเห็นที่ปรากฏในบทความแต่อย่างใด

Journal of Letters is a semi-annual academic journal (January-June and July-December). The journal also accepts a proposal for special issue, supplementary issue, or the collection of selected articles from high-quality conferences. However, extra issues are limited to two volumes per year. Journal of Letters publishes peer-reviewed articles in the field of Humanities and Social science. Areas of special concern include language, linguistics, literary studies, history, philosophy, religious studies, folklore, anthropology, dramatic arts, library and information science, geography, and cultural studies. The Journal seeks to promote research in the humanities by providing a forum for discussion and exchange among researchers and a channel for publicizing academic works for the benefit of the general public.

Journal of Letters welcomes contributions in all relevant areas indicated above in the form of research articles, non-research academic articles, review articles, and book reviews, either in Thai, English, or other languages. Submission can be made throughout the year. Articles previously published or under consideration by another journal cannot be accepted. Articles submitted will receive a double-blind review by three referees. Contributors should follow the guidelines for contributors at [www.tci-thaijo.org/index.php/jletters](http://www.tci-thaijo.org/index.php/jletters).

Copyright by the Faculty of Arts, Chulalongkorn University.

Photocopying is allowed for internal, non-commercial use only. Photocopying for other uses or for purposes other than indicated requires a written permission from the Faculty of Arts, Chulalongkorn University. All ideas and opinions stated in the published articles are of the authors. The publisher and the editorial staffs do not necessarily share such views.

# สารบัญ | Table of Contents

วารสารอักษรศาสตร์ ปีที่ 55 ฉบับที่ 1

Journal of Letters Vol. 55 No. 1

|                                                                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| บทบรรณาธิการ                                                                | I   |
| อาทิตย์ เจียมรัตตัญญู                                                       |     |
| เข้าใจและวิพากษ์วาทกรรมอุดมการณ์ทางเพศ                                      | 1   |
| พันธุ์เอก เขียวสมาน                                                         |     |
| การใช้เสียงในการโฆษณาชวนเชื่อในยุครัฐบาลสฤษดิ์-ถนอม ทศวรรษ 2500             | 19  |
| ธนวัฒน์ รุ่งเรืองตันติสุข                                                   |     |
| อุปสรรคความสุขในหนังสือของพระสงฆ์:                                          | 37  |
| การศึกษาตามแนวคิดทฤษฎีโมโนอุปสรรคและจากทัศนอุปสรรค                          |     |
| ยมลภัทร ภัทรคุปต์, ศิริพร ภัคดีผาสุข                                        |     |
| การวิเคราะห์พฤติกรรมตัวละครแดรี่คูล่า                                       | 71  |
| ผ่านทฤษฎีบุคลิกภาพด้านมืดสามประการ (Dark Triad)                             |     |
| ชนติสันต์ เขียวจิน                                                          |     |
| ภาพตัวละครแม่เลี้ยงเดี่ยวในภาพยนตร์สั้นมลายูร่วมสมัย:                       | 88  |
| การศึกษาเปรียบเทียบกรณี StigMa Lea กับ Kabut Semalam                        |     |
| นุรีดา อิบนิสลุ้ยมาน                                                        |     |
| การวิเคราะห์กลวิธีการแปลคำศัพท์ภายใต้บริบทวาทกรรมเชิงสถาบันและเชิงวัฒนธรรม: | 109 |
| กรณีศึกษาบทความสองภาษาในบัญชีสาธารณะ CATTI ภาษาไทย                          |     |
| กัลยาณี กฤตโตปการกิต                                                        |     |

## สารบัญ | Table of Contents

---

วารสารอักษรศาสตร์ ปีที่ 55 ฉบับที่ 1

Journal of Letters Vol. 55 No. 1

Aware but Unchanged: 132

Indonesian Audiences' Perceptions of LGBTQIA+ Representations

in GMMTV Boys' Love Series

Rizki Maulana Firdaus

การศึกษาจินตภาพดอกบัวในกวีนิพนธ์โบราณจีน 154

ชลธิชา ทิฆมมงคล, สุรีย์ ชุณหะวัณ

## บทบรรณาธิการ

วารสารอักษรศาสตร์ ปีที่ 55 ฉบับที่ 1 ประจำปี 2569 สะท้อนให้เห็นพลังและความหลากหลายขององค์ความรู้ด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ผ่านบทความจำนวน 8 เรื่องจากหลากหลายสาขาวิชา ไม่ว่าจะเป็นภาษาและวรรณกรรม การแปล ประวัติศาสตร์ ภาษาศาสตร์ และภูมิศาสตร์ บทความในฉบับนี้ไม่เพียงนำเสนอผลการศึกษามีความหลากหลายเข้มข้นเชิงระเบียบวิธี หากยังชี้ให้เห็นบทบาทของอักษรศาสตร์ในการทำความเข้าใจมนุษย์ สังคมวัฒนธรรม และสิ่งแวดล้อมในมิติต่างๆ ตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน

บทความแรก เรื่อง “เข้าใจและวิพากษ์วาทกรรมอุดมการณ์ทางเพศ” ของพันธุ์เอก เชื้อยะสมาน นำเสนอการวิเคราะห์เชิงปรัชญาเกี่ยวกับวาทกรรมอุดมการณ์ทางเพศ ซึ่งเป็นประเด็นที่ได้รับการถกเถียงอย่างกว้างขวางในสังคมร่วมสมัย ผู้เขียนศึกษาพัฒนาการของแนวคิดคนข้ามเพศ ความสัมพันธ์กับสตรีนิยมและทฤษฎีเควียร์ ตลอดจนวิเคราะห์ที่มาและโครงสร้างของวาทกรรมที่ใช้วิพากษ์คนข้ามเพศว่าเป็นผลผลิตของ “อุดมการณ์ทางเพศ” ผ่านการพิจารณาของนักปรัชญาและนักทฤษฎีร่วมสมัย ผลการศึกษาชี้ให้เห็นว่าการวิพากษ์ภายใต้วาทกรรมดังกล่าวมักตั้งอยู่บนโครงสร้างของอคติที่เชื่อมโยงความวิตกกังวลทางสังคมและจิตวิทยาเข้ากับประเด็นคนข้ามเพศ จนไม่สามารถนำไปสู่การถกเถียงเชิงสร้างสรรค์ได้ บทความนี้จึงเสนอให้ทำความเข้าใจประเด็นอัตลักษณ์ทางเพศผ่านกรอบจริยศาสตร์และการเคารพประสบการณ์ของปัจเจกมากกว่ายึดติดกับข้อถกเถียงเชิงอุดมการณ์เพียงด้านเดียว

บทความที่สอง เรื่อง “การใช้เสียงในการโฆษณาชวนเชื่อในยุครัฐบาลสฤทธ์-ถนอม ทศวรรษ 2500” ของธนวัฒน์ รุ่งเรืองตันติสุข นำเสนอการศึกษาเชิงประวัติศาสตร์เกี่ยวกับบทบาทของเสียงในฐานะเครื่องมือทางจิตวิทยาและการปกครองของรัฐบาลไทยท่ามกลางบริบทสงครามเย็น ผู้เขียนศึกษาพัฒนาการของระบบการเผยแพร่กระจายเสียง ความสัมพันธ์ระหว่างภูมิทัศน์ของเสียงกับการรับรู้ของมนุษย์ ตลอดจนวิเคราะห์กลไกการทำงานของเสียงประเภทต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นสื่อบุคคลวิทยทางวิทยุของจอมพลสฤทธ์ ธนะรัชต์ เสียงที่ถูกเลือกสรรเพื่อสร้างอารมณ์ร่วมในภาพยนตร์โฆษณาชวนเชื่อ ไปจนถึงการจงใจปกปิดและบิดเบือนเสียงความรุนแรงที่เกิดขึ้นจริงในพื้นที่สมรภูมิชายแดน ผลการศึกษาชี้ให้เห็นว่า รัฐบาลเผด็จการทหารประสบความสำเร็จอย่างยิ่งในการใช้เทคโนโลยีความก้าวหน้าทางเสียงเพื่อกล่อมเกลารบประชาชนให้ยอมรับอำนาจและการดำเนินนโยบายของรัฐ ทำให้เสียงและวาทกรรมเหล่านี้ยังคงวนเวียนฝังแน่นอยู่ในโสตประสาทของสังคมไทยร่วมสมัย บทความนี้จึงเป็นการเสนอให้หันมาทำความเข้าใจและเท่าทันโครงสร้างการทำงานของเสียงในฐานะกิจกรรมทางสังคมและการเมือง อันเป็นการเปิดมุมมองใหม่ในการพิจารณาประวัติศาสตร์และผลกระทบของอำนาจในมิติที่มากกว่าผัสสะทางสายตาเพียงอย่างเดียว

บทความที่สาม เรื่อง “อุปลักษณ์ความสุขในหนังสือของพระสงฆ์: การศึกษาตามแนวคิดทฤษฎีมโนอุปลักษณ์และฉากทัศน์อุปลักษณ์” ของยมลภัทร ภัทรคุปต์และศิริพร ภัคดีผาสุข วิเคราะห์การสื่อสารแนวคิดเรื่องความสุขในพุทธศาสนาผ่านภาษาอุปลักษณ์ในหนังสือของพระสงฆ์ไทยชื่อดัง ผลการวิจัยพบว่าพระสงฆ์มีการใช้มโนอุปลักษณ์ที่หลากหลายในการนิยามความสุข โดยอุปลักษณ์ที่เด่นชัดที่สุดคือ “ความสุขคือวัตถุ” ซึ่ง

ถูกขยายความผ่านฉากทัศน์อุปลักษณ์ที่ให้มีทิศทางคุณค่าต่างกัน เช่น ความสุขแท้เปรียบเสมือนสิ่งที่ดีเลิศ ประณีต ในขณะที่ความสุขทางโลกอาจถูกเปรียบเป็นขยะหรือสิ่งไร้ค่า นอกจากนี้ยังพบอุปลักษณ์อื่นๆ เช่น ความสุขคือการเดินทางสู่จุดหมายสูงสุด (นิพพาน) หรือความสุขคือสิ่งที่แฝงอันตราย บทความนี้แสดงให้เห็นว่าอุปลักษณ์ไม่ใช่เพียงเครื่องมือทางภาษา แต่เป็นเครื่องมือทางความคิดสำคัญที่พระสงฆ์ใช้ในการถ่ายทอดหลักธรรมที่ซับซ้อนให้เข้าใจง่าย และโน้มน้าวใจให้ผู้อ่านมุ่งแสวงหาความสุขที่เที่ยงแท้ตามแนวทางพุทธศาสนา

บทความที่สี่ เรื่อง “การวิเคราะห์พฤติกรรมตัวละครแดร์กคูล่า ผ่านทฤษฎีบุคลิกภาพด้านมืดสามประการ (Dark Triad)” ของขันติสันต์ เชียงฉิน นำเสนอการบูรณาการความรู้ระหว่างวรรณกรรมวิจารณ์และจิตวิทยาบุคลิกภาพสมัยใหม่ เพื่อถอดรหัสพยาธิสภาพทางพฤติกรรมของตัวละครแดร์กคูล่า จากการศึกษาผ่านกรอบดังกล่าวพบว่า แดร์กคูล่าแสดงคุณลักษณะด้านมืดอย่างครบถ้วน ได้แก่ ความหลงตนเองที่สะท้อนผ่านความรู้สึกยิ่งใหญ่และอภิสิทธิ์เหนือผู้อื่น ความเจ้าเล่ห์เพทุบายที่ปรากฏในการวางแผนเชิงยุทธศาสตร์และการบงการเหยื่อด้วยความกลัว และภาวะไซโคพาธีที่เห็นได้จากความเย็นชาไร้มนุษยธรรมในการสังหารผู้บริสุทธิ์ บทความนี้ช่วยเปลี่ยนมุมมองต่อแดร์กคูล่าจากเพียงอสุรกายเหนือธรรมชาติสู่การเป็นแบบจำลองพฤติกรรมศาสตร์ เพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจและรู้เท่าทัน “ผู้ล่าทางสังคม” ในชีวิตจริง ตลอดจนสร้างภูมิคุ้มกันในการรับมือกับความรุนแรงเชิงจิตวิทยาในสังคมปัจจุบัน

บทความที่ห้า เรื่อง “ภาพตัวละครแม่เลี้ยงเดี่ยวในภาพยนตร์สั่นคลอนร่วมสมัย: การศึกษาเปรียบเทียบกรณี *StigMa Lea* กับ *Kabut Semalam*” ของนุริดา อิบนิสลุyman ศึกษาการประกอบสร้างอัตลักษณ์และอำนาจกระทำการของผู้หญิงมุสลิมท่ามกลางการตีตราทางสังคม โดยวิเคราะห์เปรียบเทียบภาพแม่เลี้ยงเดี่ยวในสองบริบท คือ ตัวละครในเมืองใหญ่ที่พยายามสลัดทิ้งป้ายกำกับเชิงลบเพื่อสร้างนิยามใหม่ให้แก่ตนเอง และตัวละครในชนบทที่ใช้ความสงบนิ่งและศรัทธาทางศาสนาเป็นเครื่องมือในการรักษาศักดิ์ศรีและดูแลครอบครัว ผลการศึกษาชี้ให้เห็นพลวัตของการเปลี่ยนผ่านภาพแทนผู้หญิงจากเดิมที่เป็นเพียงเหยื่อหรือผู้รอการเติมเต็มสู่การเป็นผู้นำครอบครัวที่มีความเข้มแข็งและมีคุณค่าในตัวเอง บทความนี้จึงเป็นการยืนยันพลังของเสียงและแม้กระทั่งความเงียบของผู้หญิงในการต่อรองกับอคติและโครงสร้างอำนาจที่ทับซ้อนในสังคมร่วมสมัย

บทความที่หก เรื่อง “การวิเคราะห์กลวิธีการแปลคำศัพท์ภายใต้บริบทวาทกรรมเชิงสถาบันและเชิงวัฒนธรรม: กรณีศึกษาบทความสองภาษาในบัญชีสาธารณะ CATTI ภาษาไทย” ของกัลยาณี กฤตโตปการกิต วิเคราะห์แนวโน้มและการตัดสินใจเชิงกลยุทธ์ของนักแปลในบริบทวิชาชีพผ่านบทความสองภาษาจีน-ไทย ผลการวิจัยพบความสัมพันธ์ที่ชัดเจนระหว่างระดับความเป็นทางการของเนื้อหากับการเลือกใช้กลวิธีการแปล ในวาทกรรมเชิงสถาบันหรือนโยบาย นักแปลจะเน้นความแม่นยำและความสอดคล้องกับศัพท์มาตรฐานผ่านการแปลตรงตัวเพื่อรักษา “น้ำเสียง” และกรอบอุดมการณ์ของรัฐ ขณะที่ในวาทกรรมเชิงวัฒนธรรมจะมีการปรับใช้กลวิธีที่ยืดหยุ่นกว่า เช่น การแปลเอาความและการใช้คำเทียบเคียง เพื่อลดช่องว่างทางวัฒนธรรมและสร้างความเข้าใจที่ลุ่มลึกแก่ผู้อ่าน ข้อค้นพบจากบทความนี้ไม่เพียงเป็นประโยชน์ต่อวงการวิชาการแปล แต่ยังเป็นแนวทางสำคัญในการเตรียมความพร้อมสำหรับการทดสอบมาตรฐานระดับนานาชาติอย่าง CATTI ด้วย

บทความที่เจ็ด เรื่อง “Aware but Unchanged: Indonesian Audiences’ Perceptions of LGBTQIA+ Representations in GMMTV Boys’ Love Series” ของ Rizki Maulana Firdaus นำเสนอมุมมองเชิงวิพากษ์ต่อปรากฏการณ์การบริโภคสื่อบันเทิงซีรีส์วายไทยในอินโดนีเซียและผลกระทบต่อการเปลี่ยนแปลงบรรทัดฐานทางสังคมในอินโดนีเซีย จากผลการสำรวจเชิงปริมาณพบว่า แม้ผู้ชมชาวอินโดนีเซียจะมีการรับรู้และยอมรับในคุณภาพการนำเสนอความหลากหลายทางเพศในระดับสูง แต่กลับเกิดการเปลี่ยนแปลงทัศนคติหรือการซึมซับบรรทัดฐานใหม่ในระดับบุคคลและสังคมเพียงเล็กน้อย ข้อมูลนี้สะท้อนให้เห็นช่องว่างที่สำคัญระหว่าง “การรับรู้สื่อ” และ “การปรับเปลี่ยนความเชื่อ” ซึ่งถูกจำกัดโดยโครงสร้างทางศาสนาและวัฒนธรรมแบบอนุรักษนิยมในท้องถิ่น บทความนี้จึงให้ข้อคิดสำคัญเกี่ยวกับการทำงานของสื่อในฐานะกลไกการแพร่กระจายบรรทัดฐานว่าความถี่ในการรับสื่ออาจไม่ได้นำไปสู่การเปลี่ยนผ่านทางค่านิยมเสมอไป หากขาดปัจจัยหนุนเสริมจากสถาบันทางสังคมอื่นๆ

บทความที่แปด เรื่อง “การศึกษาจินตภาพดอกบัวในกวีนิพนธ์โบราณจีน” ของชลธิชา ทีฆมงคล และ สุรีย์ ชุณหะเรืองเดช นำเสนอการวิเคราะห์ภาพรวมของจินตภาพดอกบัวที่ปรากฏในกวีนิพนธ์โบราณจีนเพื่อสำรวจนัยที่กวีต้องการสื่อสาร ผลการศึกษาชี้ให้เห็นว่าการสร้างจินตภาพดอกบัวสามารถจำแนกออกเป็น 3 กลุ่มหลัก ได้แก่ จินตภาพเกี่ยวกับบุคคล จินตภาพเกี่ยวกับการพรรณนาทิวทัศน์ธรรมชาติ และจินตภาพที่ใช้สื่ออารมณ์ความรู้สึก ตั้งแต่ความรื่นรมย์สงบใจยามสัมผัสธรรมชาติ ไปจนถึงความรู้สึกหม่นหมองและการหวนคะนึงถึงบุคคลหรือเรื่องราวในอดีต นอกจากนี้ บทความยังเผยให้เห็นกลวิธีทางภาษาหลายแบบในการสร้างจินตภาพองค์ความรู้นี้ไม่เพียงช่วยให้เข้าใจสุนทรียะและโลกทัศน์ในกวีนิพนธ์จีน แต่ยังเป็นพื้นฐานสำหรับการศึกษาเปรียบเทียบจินตภาพดอกบัวในกวีนิพนธ์โบราณของจีนและวัฒนธรรมอื่นๆ ในอนาคตด้วย

บทความทั้งแปดเรื่องในวารสารอักษรศาสตร์ฉบับนี้ยังคงความหลากหลาย สอดคล้องกับนโยบายของวารสารที่เปิดรับบทความวิชาการและบทความวิจัยที่มีคุณภาพทางมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ คณะบรรณาธิการหวังเป็นอย่างยิ่งว่าบทความในวารสารฉบับนี้จะเป็นประโยชน์ต่อผู้อ่านและเป็นแรงบันดาลใจในการศึกษาค้นคว้าต่อไปในสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ผู้สนใจสามารถส่งบทความผ่านระบบจัดการวารสารออนไลน์ได้ตลอดทั้งปีที่ <https://so03.tci-thaijo.org/index.php/jletters/index>

อาทิตย์ เจียมรัตต์ญู

บรรณาธิการหลัก